# Wasser-Heizgeräte Water Heaters Chauffages à eau

# Einbauanweisung Installation Instructions Instructions de montage

# Thermo 90 Thermo 90-ADR

(Gefahrguttransporte)(Transport of hazardous goods) (pour le transport de marchandises dangereuses)

Typ BW 80 (Benzin), Typ Thermo 90 S B (Benzin) Typ DW 80 (Diesel), Typ Thermo 90 S D (Diesel) Type BW 80 (Petrol), Type Thermo 90 S B (Petrol) Type DW 80 (Diesel), Type Thermo 90 S D (Diesel) Modèle BW 80 (Essence), Thermo 90 S B (Essence) Modèle DW 80 (Gas-oil), Thermo 90 S D (Gas-oil)

Die Betriebsanweisung vor Inbetriebnahme des Heizgerätes unbedingt lesen. Operating Instructions must be read before attempting to start up the heater. Lire impérativement les instructions de service avant la mise en marche de l'appareil de chauffage!

10/2000

# Inhaltsverzeichnis

<b>F</b> ishersensieren	Seite
Einbauanweisung	
Gesetzliche Bestimmungen	
für den Einbau	1
Einbau	2
Einbaubeispiel	3
Anschluss an das Kühlsystem	
des Fahrzeuges	4
Brennstoffversorgung	4
Brennstoffleitungen	6
Dosierpumpe	6
Brennluftversorgung	7
Abgasleitung	7
Elektrische Anschlüsse	8
Schaltpläne	10
Erstinbetriebnahme	18
Störungen	18
Technische Daten	20
Ausführung	21
Anreißschablone für	
Heizgerätehalter	67
Service-Stellen Verzeichnis	69

# **Table of Contents**

	Page
Installation Instructions	23
Legal Provisions for Installati	on 23
Installation	24
Installation Example	25
Connection to the	
Vehicle's Cooling System	26
Fuel Supply	26
Fuel Lines	28
Metering Pump	28
Combustion Air Supply	29
Exhaust Pipe	29
Electrical Connections	30
Circuit Diagrams	32
Initial Operation	40
Malfunctions	40
Technical Data	42
Variants	43
Template for heater mounting	g
bracket	67
Webasto Service Phone Line	e 69

# Index

е	Pa	age
3	Instructions de montage	45
3	Prescriptions légales	45
4	pour le montage	
5	Installation	46
	Exemple de montage	47
6	Branchement au circuit de	
6	refroidissement du véhicule	48
8	Alimentation en carburant	48
8	Conduites de carburant	50
9	Pompe de dosage	50
9	Alimentation en air à combustion	51
0	Tuyau d'échappement	51
2	Connexions électriques	52
0	Schémas des connexions	54
0	Première mise en service	62
2	Pannes	62
3	Caractéristiques techniques	64
	Modèles	65
7	Gabarit de perçage	67
9	Index des services après-vente	69

# Installation Instructions

Legal Provisions for Installation

For testing the heater in accordance with articles 19, 20 oder 21 StVZO the following regulations are primarily to be observed (§ 22 a StVZO):

#### NOTE:

These provisions are binding within the scope of the StVZO (German Road Licensing Regulations) and should also be observed in countries where no special locally applicable regulations are in effect!

Within the scope of the StVZO (German Road Licensing Regulations) "General Design Certifications" have been granted by the Federal Office for Motor Traffic for the Thermo 90 water heater with the following marks of approval

- ~S231 for Thermo 90 heaters Petrol type BW 80
- S232 for Thermo 90 heaters Diesel type DW 80 and for Thermo 90-ADR heater Diesel type DW 80. S299 for Thermo 90 S heaters Petrol type Thermo 90 S B S299 for Thermo 90 S heaters Petrol type Thermo 90 S B
- ~S298 for Thermo 90 S heaters Diesel type Thermo 90 S D and for Thermo 90 S-ADR
  - heaters Diesel type Thermo 90 S D

The installation of the heaters must be performed in ac-cordance with these Installation Instructions. The installation must be checked

- a) upon the homologation of the vehicles in accordance with § 20 StVZO
- b) upon any individual test in accordance with § 21 StVZO, or
- c) upon any examination in accordance with § 19 StVZO by a registered expert or examiner for motor traffic, an expert for automotive vehicles, or any other authorised official, in accordance with paragraph 4 of Appendix VIIIb to the StVZO

and in the case of item c) the proper installation must be certified on the approval certificate contained on the design certification stating the following:

- vehicle manufacturer

vehicle type and vehicle identification number

The effectiveness of the design certification (homologation) is dependent on this certificate. The approval certifica tion is to be kept in the vehicle.

The year of the initial operation must be durably marked on the type plate of the heater by the installer by removing the years that do not apply.

Extracting the combustion air from the interior of the vehicle is not permissible.

The discharge opening of the exhaust pipe must point up-ward, sideways or, in the case of routing the exhaust pipes along the underside of the bottom vehicle, it must be lo cated near the lateral or rear edge of the driver's cab or vehicle. Exhaust pipes must be so routed that the possibility of exhaust fumes entering the interior of the vehicle is remote. The functioning of any parts of the vehicle essen tial for its operation must not be impaired.

The openings of the combustion air inlet and exhaust gas outlet must be so designed that a spherical object of 16 mm in diameter cannot be introduced.

Electric lines, switchgear and control gear of the heater must be so arranged in the vehicle that their proper functioning cannot be impaired under normal operating conditions.

For the routing of fuel lines and the installation of additional fuel tanks articles 45 and 46 StVZO are to be adhered to. The most important excerpts therefrom are as fol-

Fuel lines must be designed in such a way that they remain unaffected by torsional stresses in the vehicle, engine movement and the like. They must be protected

against mechanical damage. Fuel-carrying parts must be protected against excessive heat and must be arranged such that any dripping or evaporating fuel can neither col-lect nor be ignited by hot components or electrical equipment

The heater must not be installed in rooms occupied by persons

The operating state of the heater at any given time - at least an indication as to whether it is "on" or "off" - must be easily recognizable.

Webasto will not assume any liability if the installation instructions and the notes contained therein are not observed. The same applies to improperly performed repairs or those where others than genuine replacement parts have been used. In those cases, the heater's General Design Certification and thus the General Operating Permit (homologation) will be invalidated as a consequence.

#### Use of the Water Heaters

The Webasto Thermo 90 water heater in conjunction with the vehicle heating system is designed to provide the following features:

- heating the driver's cab,
- de-frosting the vehicle's windscreen as well as

- preheating of water-cooled engines. The water heater operates independently of the vehicle's engine and is connected to the cooling system, the fuel system and the electrical system of the vehicle.

### www.butlertechnik.com

### Installation

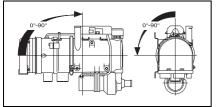
#### CAUTION:

- The legal provisions on page 23, relating to the installa-tion of the heater, must be observed When installing the Thermo 90-ADR in vehicles de-
- signed for the transport of hazardous materials the re-quirements laid down in ADR 002 and ADR 003 (Technical Guidelines relating to the ordinance of transporting hazardous goods on the road) must be fulfilled in addi-tion to those of the StVZO.
- If the water heater is to be operated in a separately in-stalled heating system, it is mandatory that the installation drawing be submitted to <u>Webasto for approval</u> prior to installation.

NOTE: The different vehicle-specific installation conditions should be taken into account.

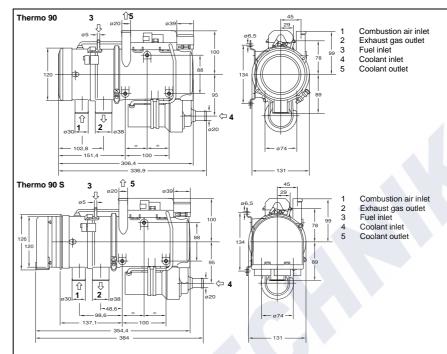
#### Installation Location

The heater should be installed at a level as low as possible so as to ensure automatic venting of the heater and the cir-culating pump. This is of special importance as the circulat-ing pump is not of the self-priming type.



Installation Position T90 / T90S Fig. 1:





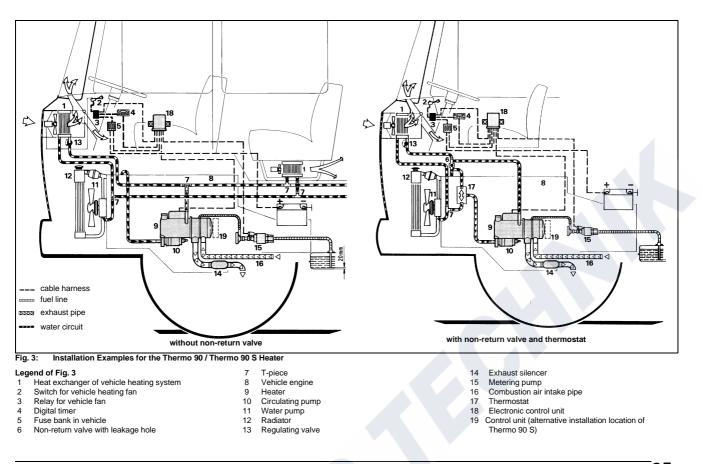
#### Dimensions of the Heater Fig. 2:

#### Type Plate

The type plate must be located in a place where it is protected against damage and be easily accessible once the

heater has been installed (or else, a type plate duplicate is to be used). The years not applicable are to be removed from the type

plate



### www.butlertechnik.com

#### Connection to the Vehicle Cooling System

In the case of thermostat circuits only thermostats that open at temperatures <  $65^{\circ}$ C should be used.

The heater is connected to the vehicle cooling system in accordance with Fig. 3. The amount of coolant in the cooling system should be at least 6 liters.

In principle, only the water hoses supplied by Webasto should be used. If this is not the case, the hoses must at least comply with the requirements of DIN 73411. The hoses are to be routed without any kinks and – for proper venting – in an upward pitch, if possible. Hose connections must be secured against slipping off by means of hose clamps.

#### NOTE:

The hose clamps must be tightened to a torque of 4 Nm.

Before the heater is started up for the first time or after the coolant has been replaced, it must be ensured that the cooling system is properly bled. Heater and piping should be so installed that permanent self-bleeding of the system is ensured.

Proper bleeding action can be recognized by the nearly silent operation of the circulating pump. Insufficient bleeding can result in tripping the resettable temperature limiter.

#### Fuel Supply

Fuel is drawn from the vehicle fuel tank or from a separate fuel tank.

The values relating to the permissible pressure at the fuel extraction point can be taken from the Table below.

permissible fuel feed height H (m)	at max. permissible overpressure (bar) in fuel line
0.00	0.2
1.00	0.11
2.00	0.03
permissible fuel suction height S (m)	at max. permissible underpressure (bar) in fuel tank
0.00	-0.10
0.50	-0.06
1.00	-0.02

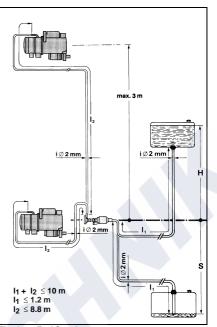


Fig. 4: Fuel Supply

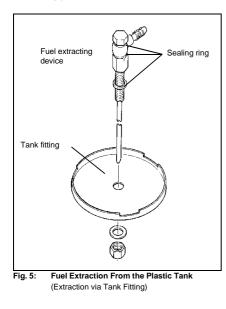
26

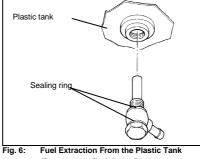
### www.butlertechnik.com

# Thermo 90 / Thermo 90 S

#### Vehicles with Diesel Engines

Fuel must be drawn from the fuel tank or a separate tank (see Figs. 5, 6 and 7). When fuel is supplied from a separate tank, any pressure-related influence can be excluded.





(Extraction via Tank Drain Plug)

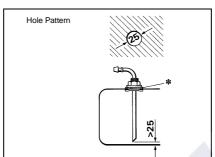


Fig. 7: Webasto Tank Extracting Device \* tank extracting device only to be used with

metal fuel tanks

NOTE: The fitting must be made of sheet metal!

#### Vehicles with Petrol Engines

In the case of carburettor or injection engines equipped with return lines, the heater's fuel system is to be integrated in the return line.

In the case of carburettor engines without return line, the fuel circuit of the heater is to be integrated in the flow line between the vehicle's fuel tank and pump.

#### ANNOTATION

A fuel flow line can usually be identified by the in-line fuel filter.

#### NOTE:

If the vehicle's fuel system is equipped with a vapour separator, fuel extraction is to take place upstream of same.

For fuel extraction from flow or return lines it is mandatory that the special Webasto fuel pickup (see Fig. 8) be used.

The fuel pickup is to be so mounted that any air or gas bubbles that may form are automatically discharged toward the tank (see Fig. 8).

Air or gas bubbles in the fuel line of the vehicle can form if there is a leak in the vehicle's carburettor or fuel pump or in the case of ambient temperatures exceeding the vaporizing temperature of the fuel.

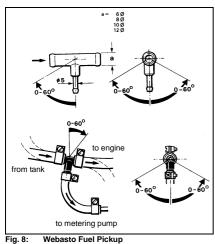
Fuel should not be extracted from within the vicinity of the engine as gas bubbles are likely to form in the lines owing to the heat radiating from the engine which may result in malfunctions in the heating operation.

27

#### NOTE:

After tank extracting device has been cut to length by sawing, remove any burr and metal chips from cut edge.

### www.butlertechnik.com



-

If the heater is installed in vehicles equipped with injection systems it is therefore to be determined whether the fuel pump is mounted inside or outside the tank.

Where the fuel pump is located inside the tank, fuel may only be extracted from the return line in which case it must be ensured that the return line extends almost to the bottom of the tank and that it is not closed by a nonreturn valve. Failing this, the return pipe can be extended.

Where the fuel pump is mounted outside the tank, the connection to the fuel system can be accomplished between the fuel tank and the fuel pump.

28

### Fuel Lines

Only steel, copper and plastic pipes made of plasticized, light-resistant and temperature-stabilized PA 11 or PA 12 (e.g. Mecanyl RWTL) in accordance with DIN 73378 may be used.

#### NOTE:

Do not cut Mecanyl lines using a side cutter.

As in the majority of cases it is not possible to route the lines in a continuous upward pitch, the inside diameter must not exceed a given dimension. If the inside diameter equals or is greater than 4 mm, air or gas bubbles accumulate which result in malfunctions if the lines sag or are routed in a downward pitch. When the diamters shown in Fig. 4 and 8 are used, you can be sure that no unwanted bubbles will form.

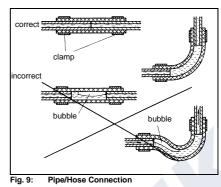
The lines leading from the metering pump to the heater should not be routed in a downward pitch.

To prevent the fuel lines from sagging, freely suspended lines must be secured. Mounting should be performed in such a manner that the lines are protected against flying stones and <u>thermal influence</u> (exhaust pipe).

#### **Connecting 2 Pipes Using a Hose**

The proper connection of fuel lines using a hose is shown in Fig. 9.

Check for leakage!



#### Metering Pump with Damper

The metering pump is a combined delivery/metering and shutoff system and is subject to certain installation criteria (see Figs. 4, 10 and 11).

#### Installation Location

Prior to installing the metering pump it must be ensured that the maximum pressure prevailing at the fuel extraction point is less than 0,2 bar.

It is recommended that the metering pump be installed in a location which is sufficiently cool. On no account must the permissible ambient temperature at any given operating stage be in excess of  $\pm 20$  °C in the case of petrol, and  $\pm 40$ °C in the case of Diesel variants. Metering pump and fuel lines must not be located within the radiation range of hot vehicle parts. If necessary, a radiation protection is to be provided. The preferred installation location is near the tank.

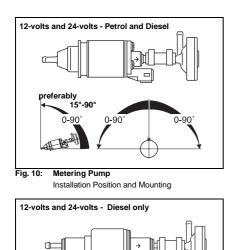


Fig. 11:

Metering Pump

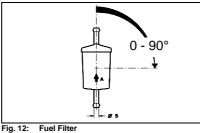
Installation Position horizontal

#### Installation and Mounting

The metering pump is to be attached by vibration-damping suspension. The installation position is restricted in accordance with Figs. 10 and 11 in order to ensure sufficient selfventilation.

#### Fuel Filter

If dirt in the fuel must be reckoned with, only Webasto filter, order no. 487 171, should be used. Filter is preferably to be installed in vertical position, where this is not possible, it may also be installed horizontally (installation position 0°-90°). Direction of flow to be observed!.



Installation Position to be Observed

#### Combustion Air Supply

On no account must the combustion air be extracted from areas where persons are present. The combustion air intake opening must <u>not</u> point in the direction of travel. It must be so located that the possibility of clogging due to contamination or snow and the drawing in of splash water is remote.

The combustion air line (inside diameter min. 30 mm) may have a length between 0.5m and 5m and may feature several bends totalling 360°. The smallest bending radius is 45 mm.

The combustion air inlet must not be located above the exhaust gas outlet.

#### NOTE:

If it is not possible to route the combustion air line in a downward pitch, a  $\emptyset$  4mm water drain hole is to be provided at the lowermost point.

When the heater is installed in the vicinity of the vehicle tank in a common installation space, combustion air must be drawn in from the outside of the vehicle and the exhaust gas be discharged to the atmosphere. Lead-through openings must be splash-proof.

If the heater is located in an enclosed installation housing, a ventilation opening of at least 6  $\rm cm^2$  is required. If the temperature in the installation housing exceeds the permissible ambient temperature of the heater (see Technical Data), the ventilation opening must be enlarged after consultation with Webasto.

#### Exhaust Pipe

The exhaust pipe (inside diameter 38 mm) can have a length between 0.5m and 5 m and may feature several bends (totalling 360°, smallest bending radius 85 mm). It is mandatory to provide an exhaust silencer which is to be installed near the heater.

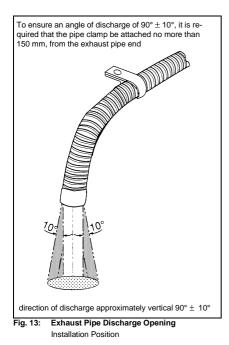
The discharge opening of the exhaust pipe must not point in the direction of travel (see Fig. 13).

The exhaust pipe discharge opening must be so located that any clogging caused by snow or mud is not to be expected.

Rigid pipes made of unalloyed or alloyed steel with a minimum wall thickness of 1.0 mm or flexible tubes of alloyed steel only are to be used as exhaust pipes. The exhaust pipe is to be secured to the heater, e.g. by means of a clamp. For further regulations refer to the Legal Provisions.

### www.butlertechnik.com

Unique to Thermo 90-ADR: For legal provisions relating to the routing of the exhaust pipe refer to Technical Information E3 - 5.10 (order no. 776 623).



#### **Electrical Connections**

#### **Control Unit/Heater Connection**

The electrical connection of the heaters is to be carried out in accordance with circuit diagrams Figs. 16, 17, 18, 19, 20 and 21.

### Connection upon the installation of Thermo 90 into a vehicle for the transport of dangerous goods (ADR).

For legal provisions relating to the electrical connection refer to Technical Information E3 - 5.10 (order no. 776 623).

The electrical connection is to be carried out in accordance with circuit diagram Fig. 17.

#### NOTE:

Switch S6 must be so installed that upon the start-up of a pumping device either positive or negative potential is applied to the respective inputs of the control unit.

### Connection upon the installation of Thermo 90 S into a vehicle for the transport of dangerous goods (ADR).

When installing the Thermo 90 S heaters in vehicles for the transport of dangerous goods, the requirements laid down in ADR 002 and ADR 003 (Technical Guidelines relating to the directive concerning the carriage of dangerous goods by road) must be fulfilled in addition to those of the StVZO. The electrical connection is to be performed in accordance with circuit diagram Fig. 20 or 21.

#### NOTE:

Switch S7 must be installed in such a way that positive potential is applied across the corresponding input of the electronic control unit when a pumping device is put into operation.

#### CAUTION:

If no ground connection is provided via Y2 or H5 when the heater is activated, all ADR functions will be inoperative.

After positive potential has been applied across the X12/5 control unit input (auxiliary drive "ON"), a short 20-second after-run period will follow and subsequently the control unit will be in the 'fault lock-out' state.

#### CAUTION:

In accordance with the Technical Guidelines relating to the ordinance concerning the carriage of dangerous goods by road, heaters may only be activated by means of a special, manually operated switch located in the driver's cabin. If the heater is equipped with a standard digital timer it must be ensured that pin 4 of the timer remains unassigned so that the heater can only be activated by means of the instant heat button (circuit diagram available upon request).

No other digital timers are allowed to be used in ADR vehicles.

#### **Connection of the Heater Controls**

The heater can be switched on and off using the following Webasto heater controls:

- Digital timer see circuit diagram Fig. 16, 18 or 19
- Switch see circuit diagram Fig. 17 or 20.

#### Vehicle Fan

The vehicle fan is activated by means of a relay, see circuit diagram Fig. 16, 17, 18, 19, 20 or by means of a relay provided with an interior-temperature thermostat.

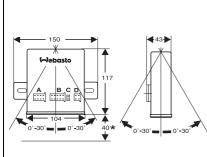
### Control Unit Thermo 90

#### NOTE:

Control units for the 12-volt variant are provided with red labelling, those for the 24-volt variant with green labelling.

The control unit should be installed in a protected location,

preferably in the driver's cab. In the installation position as shown in Fig. 14 the control unit has the degree of protection IP 54 and in any other in-stallation position the degree of protection is IP 50.





(only required for degree of protection IP 54 DIN 40050)

#### Space required for removing the receptacle housings

#### Control Unit Thermo 90 S

In the installation position as shown in Fig. 15 the control unit conforms to IP6K4K type of enclosure.

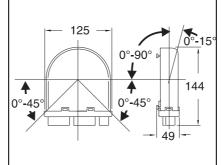


Fig. 15: Control Unit T 90 S (from 03/97), Installation Position

### Setting the Control Temperatures for Thermo 90

Table	Preset Temperature at Sensor	Control Idle Period	Restart After Control Idle Period
negative at B6	80°C	90°C	75°C
B6 open	72°C	82°C	67°C
positive at B6	65°C	75°C	60°C

On the standard cable harness B6 is open.

NOTE: The selected control idle period temperature of the heater should lie below the opening temperature of the radiator thermostat!

#### Setting the Control Temperatures for Thermo 90 S

If the signal "Motor on"/"Motor off" (terminal D+) is connected to the control unit X12 / 7, different control threshold values will take effect.

	Temperature	Control Idle Period	Restart After Control Idle Period
"Motor on"	72°C	82°C	67°C
"Motor off"	80°C	90°C	75°C

If the signal of terminal D+ is not connected, the temperatures correspond to those of "Motor off".

#### NOTE:

The temperature selected for the control idle period of the heater should be lower than the opening temperature of the radiator thermostat.

## www.butlertechnik.com

### Legend for circuit diagrams:

- 1 this terminal is not used for petrol-operated heaters.
- (2) For temperature codification (temperature at water outlet) refer to the table on page 31
- 3 Digital timer P1: with positive voltage connected to pin 4 = continuous operation when "instant heat" is selected positive voltage not connected to pin 4 = heating operation: 1 hour
- 4
- Digital timer P2: with positive voltage connected to pin 10 = continuous operation when "instant heat" is selected pin 10 open = variable heating times can be programmed (10 min. to 120 min.); basic setting: 120 min.

Wire cross sections				
	< 7,5 m	7,5 - 15 m		
	0,75 mm <sup>2</sup>	1,0 mm <sup>2</sup>		
	1,0 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>		
	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>		
	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>		
_	4,0 mm <sup>2</sup>	6,0 mm <sup>2</sup>		

Colou	Colour of cables		
bl	blue		
br	brown		
ge	yellow		
gn	green		
gr	grey		
or	orange		
rt	red		
sw	black		
vi	violet		
ws	white		

32

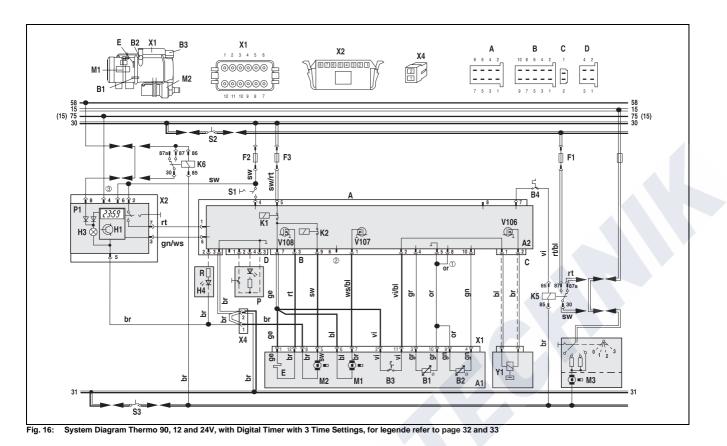
Pos.	Designation	Comment
A1	Heater	Thermo 90/Thermo 90 S
A2	Electronic control unit	
B1	Flame detector	
B2	Temperature sensor	
B3	Temperature limiter	
B4	Interior-temperature thermostat	
Е	Pencil-type glow plug	
F1	Fuse 20A	flat fuse SAE J 1284
F2	Fuse 5A	flat fuse SAE J 1284
F3	Fuse 20A	flat fuse SAE J 1284
H1	Symbol for "Heating" on display	operation indicator (in pos. P1 or P2)
H2	LED in pos. S4	operation indicator (max. 2W)
H3	LED	illumination of symbols (in pos. P1 or P2)
H4	LED max. 20 mA	flame indicator (option)
H5	Lamp min. 1.2 W	Operation indicator of pumping device
H6	Red LED (in pos. P2)	Illumination of 'instant heat' button, stand-by state indicator, operation indicator
K1	Relay (in pos. A2)	main relay
K2	Relay (in pos. A2)	for circulating pump
K3	Relay	
K5	Relay	for vehicle fan
K6	Relay	only req. if battery switch connected to neg. pole
M1	Motor	combustion air fan
M2	Motor	circulating pump
M3	Motor	vehicle fan
Р	Tester	for fault diagnosis
P1	Digital timer 1529	for presetting operating times

Pos.	Designation	Comment	
P2	Digital timer, standard (1531)	for presetting operating times	
R	Resistor	series resistor for H4	
S1	Switch for circulating pump	for separate switch-on	
S2	Switch	battery switch connected to positive pole	
S3	Switch	battery switch connected to negative pole	
S4	Switch	on / off	
S5	Disconnect switch 1 or 2-pole	Emergency Stop switch electr. or pneum.	
S6	Switch at pumping device	connected to positive or negative pole	
S7	Switch, pumping device	connected to positive voltage	
S8	Pushbutton	'instant heat' button, remote control	
S9	Switch	heating/external control of circulating pump	
V106	Transistor	in pos. A2	
V107	Transistor	in pos. A2	
V108	Transistor	in pos. A2	
X1	Connector 12-pole	part of pos. A1	
X2	Connector 8-pole	part of pos. P1	
Х3	Connector 12-pole	part of pos. P2	
X4	Connector 2-pole		
X5	Connector 2-pole		
X6	Connector 2-pole	diagnostic system	
X11	Connector 12-pole	at pos. A2 (ST 1)	
X12	Connector 12-pole	at Pos. A2 (ST 2)	
X13	Connector 2-pole	at pos. A2 (ST 3)	
Y1	Metering pump		
Y2	Magnetic valve	for pumping device	

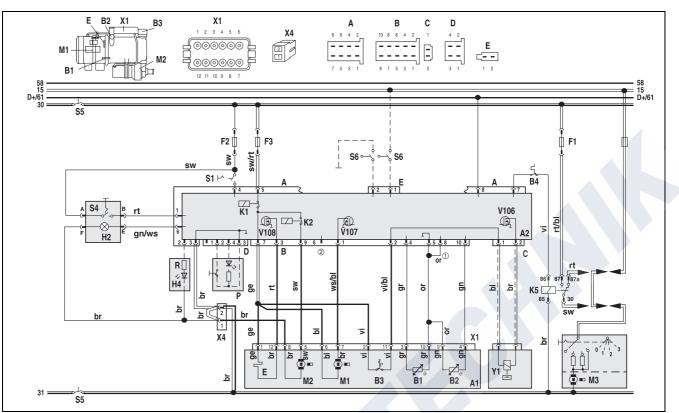
33

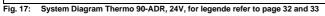
www.butlertechnik.com

Thermo 90 / Thermo 90 S



34





35

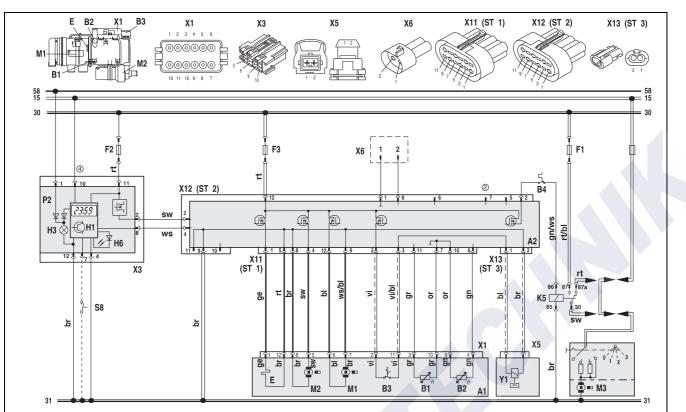


Fig. 18: System Diagram Thermo 90 S, 12 and 24V, with Digital Timer (standard) ,for legende refer to page 32 and 33

36

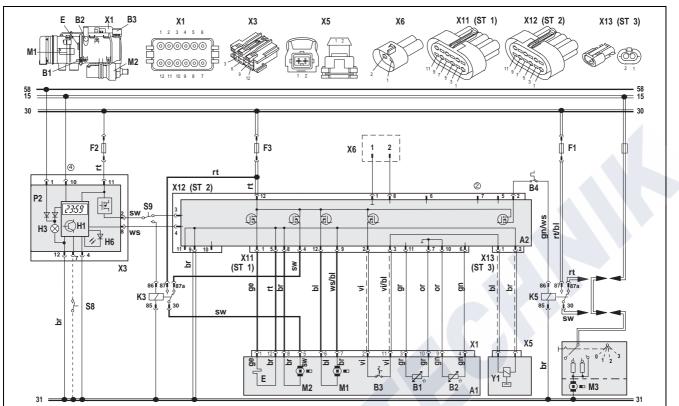
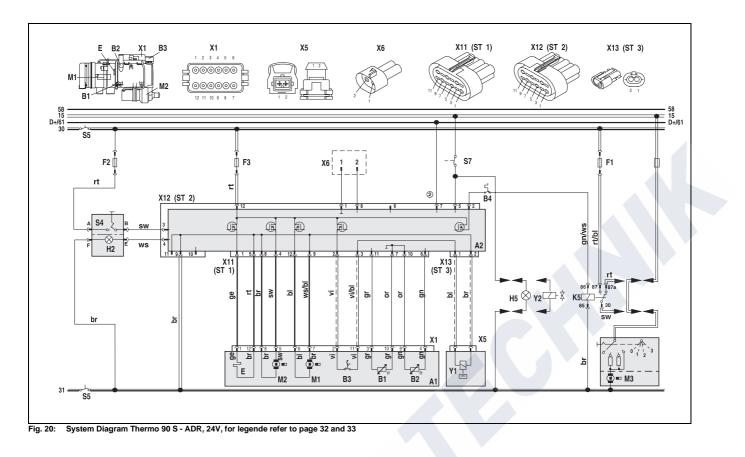
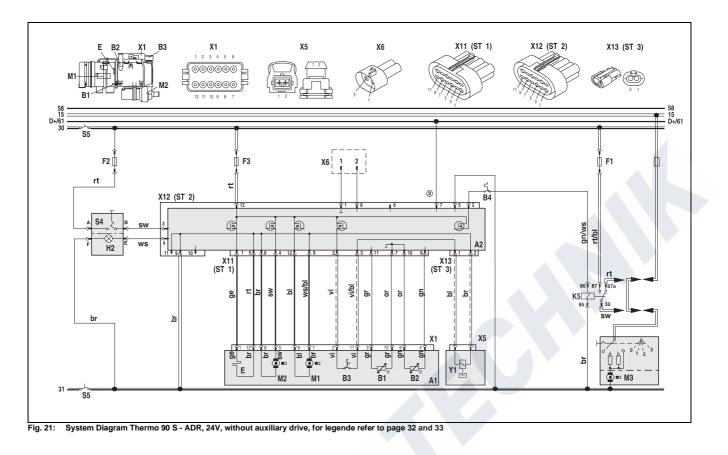


Fig. 19: System Diagram Thermo 90 S, 12 and 24V, with Digital Timer (standard) and circulating pump, for legende refer to page 32 and 33







39

### www.butlertechnik.com

### Initial Operation

After the heater has been installed, the water circuit and the fuel supply system must be thoroughly bled. When so doing, the vehicle manufacturer's instructions must be adhered to.

During a test run of the heater, all water and fuel connections must be checked for leakage and security. Should the heater shut down during operation, troubleshooting activities must be carried out.

#### Malfunctions

#### Fault Shutdown

If <u>the flame fails to materialize</u> fuel is delivered for max. 180 seconds.

If <u>the flame is extinguished</u> during operation fuel is delivered for max. 90 seconds.

In the event of <u>overheating</u> (tripping of temperature limiter) no fuel is delivered.

In the event of a shutdown initiated by the undervoltage protection device

	Thermo 90	Thermo 90 S		
12 volts	10,5V ± 0,5V	10,5V - 0,5V		
24 volts 21V ± 1V 21V - 1V				
for more than 20 seconds, no fuel is delivered.				

After the cause of malfunction has been eliminated, interlock deactivation is to be performed by switching the heater off and then back on. If an overheating condition has occurred the pushbutton of the temperature limiter must be reset.

#### Diagnosis in the Event of a Fault Shutdown of Thermo 90

Check fuses and electrical connections.

If the heater is activated by the switch or the timer with 3 time settings, the different types of malfunctions are indicated by coded flashing signals via the operation indicator light during the after-run period of the heater.

After five short signals have been emitted, the long flashing pulses can be counted:

- 1x No start (after 2 start-up attempts)
- 2x Flame extinction (recurrent >5) 3x Undervoltage
- 4x Premature flame detection
- 5x Flame detector interruption or flame detector short circuit
- 6x Temperature sensor interruption or temperature sensor short circuit
- 7x Metering pump interruption or metering pump short circuit
- 8x Blower motor interruption or blower motor short circuit blower motor incorrect speed
- 9x Pencil-type glow plug interruption or pencil-type glow plug short circuit

40

#### Diagnosis in the Event of a Fault Shutdown Thermo 90 S

Check fuses and electrical connections.

After the occurrence of a malfunction, the fault is indicated on the display of the digital timer if the heater is equipped with a standard digital timer:

- F 01 No start (after 2 start-up attempts) F 02 Flame extinction (recurrent >5)

- F 01 roce.
  F 02 Flame extinction (recurrence)
  F 03 Undervoltage or overvoltage
  F 04 Premature flame detection Flame detector interruption or
- flame detector short circuit Temperature sensor interruption or temperature sensor short circuit F 06
- F 07 Metering pump interruption or
- metering pump short circuit Blower motor interruption or F 08 blower motor short circuit
- blower motor incorrect speed F 09
- Pencil-type glow plug interruption or pencil-type glow plug short circuit
- F 10 Overheating F 11 Circulating pump interruption or circulation pump short circuit

If the heater is activated by the switch, the types of malfunctions are indicated by coded flashing signals via the operation indicator light during the after-run period of the heater.

After five short signals have been emitted, the long flashing pulses can be counted:

- No start (after 2 start-up attempts) Flame extinction (recurrent >5) 1x
- 2x
- Зx Undervoltage or overvoltage Premature flame detection 4x
- 5x Flame detector interruption or
- flame detector short circuit Temperature sensor interruption or temperature sensor short circuit 6x
- 7x Metering pump interruption or
- metering pump short circuit Blower motor interruption or 8x
- blower motor short circuit blower motor incorrect speed Pencil-type glow plug interruption or 9x
- pencil-type glow plug short circuit
- 10x Overheating 11x Circulating pump interruption or circulating pump short circuit

## **Technical Data**

Unless tolerances are shown within the technical data table on the right, a tolerance of  $\pm$  10% applies at an ambient temperature of  $\pm$ 20°C and at rated voltage.

Electrical components: Control unit, motors for combustion air fan and circulating pump, pencil-type glow plug, switch and digital timer (pres-etting of operating times not possible in the case of ADR vehicles) are designed either for 12-volt or 24-volt oper-ation. Components such as thermal cut-out, temperature sensor and flame detector are identical in 12 V and 24 V heaters.

### Fuel for Thermo 90 / 90 S Petrol-Type Heater:

The fuel specified by the vehicle manufacturer is suitable as fuel for the heater. Both leaded and unleaded fuel may be used.

Fuel for Thermo 90 / 90 S and Thermo 90 / 90 S-ADR (Diesel): The Diesel fuel specified by the vehicle manufacturer is

Suitable as fuel for the heater. Any negative effect caused by additives is not known. When the fuel for the heater is drawn from the vehicle's fuel tank the vehicle manufacturer's specifications concern-

ing additives are to be observed. When changing to cold-resistant fuels, the heater must be operated for about 15 minutes to ensure that the fuel line and the fuel pump are also filled with the new fuel.

Heater	Operation	Thermo 90 Petrol	Thermo 90 S Petrol	Thermo 90 Diesel Thermo 90- ADR	Thermo 90 S Diesel Thermo 90 S-ADR
Туре		BW 80	Thermo 90 S B	DW 80	Thermo 90 S D
Mark of approval		~S231	~S299	~S232	~S298
Туре		Wa	ater heater with F	erro-tec technolo	ogy
Heat output	Max. control range	2,0 kW	- 7,6 kW		kW - 7,6 kW
Fuel		Pe	trol	Die	esel
Fuel consumption	Max. control range	0,25 l/h	- 1,0 l/h	0,19 l/h	l/h - 0,9 l/h
Rated voltage		12	Volt	12 oder	24 Volt <sup>1)</sup>
Operating voltage range		10 1	5 volts	10 15 bzw.	20 30 volts
Rated power consumption with circulat- ing pump (without vehicle fan)	Max. control range	37 W	- 83 W		W - 83 W
Permissible ambient temperature: Heater: - operation - storage Control unit: - operation - storage Metering pump: - operation - storage		$\begin{array}{c} -40^{\circ} \dots +110^{\circ}C \ (90^{\circ}C \ 2) \\ -40^{\circ} \dots +110^{\circ}C \ (90^{\circ}C \ 2) \\ -40^{\circ} \dots +75^{\circ}C \\ -40^{\circ} \dots +85^{\circ}C \\ -40^{\circ} \dots +85^{\circ}C \\ -40^{\circ} \dots +85^{\circ}C \end{array}$			
Permissible operating overpressure (heat carrier)	Max		2,0		
Capacity of heat exchanger			0,1	51	
Max. combustion air intake temperature			+40	0°C	
Minimum circuit capacity			6,0	1 01	
Flow rate of circulating pump against 0.15 bar		1650 l/h			
CO <sub>2</sub> content in exhaust gas (permissible operating range)	Max.	10 12,0 Vol%			
CO <sub>2</sub> -Setting values at RT and a geo- graph. altitude above sea level	Max.	0m 500m 1000m 10% 10,6% 11,3%			
Dimensions of heater (tolerance $\pm$ 3 mm)		length 310 mm (355 mm <sup>2</sup> ) width 133 mm height 220 mm			
Weight			4,8	kg	

1) 2) Thermo 90-ADR: 24 volts only

Thermo 90 S with control unit mounted to the heater

### Variants Thermo 90

Thermo 90 Petrol-Type (Type BW 80) Water heater for "petrol" fuel

Thermo 90 Diesel-Type (Type DW 80) Water heater for "Diesel" fuel

Thermo 90-ADR (Type DW 80) Water heater Thermo 90 with ADR configuration specially designed for use in vehicles carrying hazardous materials

The petrol-fuelled Thermo Top 90 water heaters are designed to operate on 12 V, the Thermo 90 Diesel heaters on 12 or 24 V, and the Thermo 90-ADR heaters operate on 24 V only.

### Variants Thermo 90 S

Thermo 90 S Petrol-Type (Typ Thermo 90 S B) Water heater for "petrol" fuel

Thermo 90 S Diesel-Type (Typ Thermo 90 S D) Water heater for "Diesel" fuel

### Thermo 90-ADR

(Typ Thermo 90 S D) Water heater Thermo 90 S with ADR configuration specially designed for use in vehicles carrying hazardous materials

The petrol-fuelled Thermo Top 90 S water heaters are designed to operate on 12 V, the Thermo 90 S Diesel heaters on 12 or 24 V, and the Thermo 90-ADR heaters operate on 24 V only.